

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

ANNEXE O

LISTE DES QUESTIONS QUI POURRAIENT ETRE EXAMINEES

A UNE SESSION ULTERIEURE

(Voir l'annexe IJ ci-dessus)

ANNEX O

LIST OF QUESTIONS WHICH MIGHT BE EXAMINED AT A FUTURE SESSION

(See Annex IJ above)

LISTE DES QUESTIONS QUI POURRAIENT
ETRE EXAMINEES A UNE SESSION ULTERIEURE

Comité du Système harmonisé

33^{ème} session

- *1. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 84.33 et 87.01 en vue de préciser le classement des tondeuses à gazon montées (Annexe F/1, paragraphe 77, au doc. NC0730F2, CSH/31 - rapport)
2. Modification éventuelle des Notes explicatives découlant du classement du "Palm V" présenté en tant qu'assortiment (Annexe F/2 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
3. Etude en vue de déterminer s'il existe une contradiction entre les textes légaux et l'exclusion b) de la Note explicative du n° 95.04 (Annexe F/5 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
4. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 61.01 et 61.10 (Annexe F/14 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
5. Modification éventuelle du texte légal et des Notes explicatives du n° 90.21 (Annexe F/16 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
- *6. Classement des parties de ceintures de sécurité (Annexe F/19 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
7. Amendement éventuel de la Nomenclature en ce qui concerne certaines catégories de déchets (Proposition du Secrétariat de la Convention de Bâle) (Annexe G/7 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
8. Classement de certains panneaux pour parquets et étude de la genèse du terme "parquet" dans le Système Harmonisé (Annexe G/9 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
9. Modification éventuelle de la Note explicative du n° 26.21 (Annexe G/11 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
10. Modification éventuelle des Notes explicatives des n°s 25.20 et 34.07 (Annexe G/12 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport).

. . .

Groupe de travail (CSH/33)

1. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de lait concentré additionné de sucre dans le n° 0402.99
(Annexe F/1 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
2. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'un appareil dénommé "Palm V" présenté en tant qu'assortiment
(Annexe F/2 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
3. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de la "PlayStation 2 (PS2)" dans le n° 9504.10
(Annexe F/5 au doc. NC0796F2, CSH/32 – rapport)
4. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement de morceaux de sucre contenant du caramel dans le n° 1701.91
(Annexe F/8 au doc. NC0796F2, CSH/32 – rapport)
5. Modification du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'une crème fouettée en aérosol dans le n° 1901.90
(Annexe G/1 au doc. NC0796F2, CSH/32 – rapport)
6. Amendement éventuel du n° 09.06 (Proposition de l'administration du Sri Lanka)
(Annexe G/8 au doc. NC0796F2, CSH/32 – rapport).

° ° °

Sous-Comité de révision

29^{ème} session

1. Suppression éventuelle des positions et des sous-positions représentant un faible volume de commerce
(Annexe D/1 (paras. 5) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
2. Amendement éventuel de la Nomenclature du Chapitre 44 (Proposition de la **CE**)
(Annexe D/1 (para. 20 et 24) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
3. Amendement éventuel de la Nomenclature du Chapitre 44 (Proposition de la **CE**)
(Annexe D/1 (para. 28) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
- *4. Amendement éventuel de la définition du papier journal (Proposition de l'administration **indienne**)
(Annexe D/1 (para. 35) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
5. Remaniement éventuel de la Nomenclature et de la Note explicative du n° 61.15
(Proposition de la **CE**)
(Annexe D/1 (para. 39) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
6. Modification éventuelle des Notes explicatives en ce qui concerne les aspirateurs
(Annexe D/1 (para. 47) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
7. Amendements éventuels des n°s 85.35 et 85.36
(Annexe D/1 (para. 50) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
8. Création éventuelle d'une nouvelle position pour le matériel de fabrication de dispositifs à semi-conducteurs et de systèmes d'affichage à écran plat (Propositions de l'administration des **Etats-Unis** et de la **CE**).
(Annexe D/1 (para. 54) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
9. Amendement éventuel de la Note 5 de la Section XVI (Proposition du Secrétariat)
(Annexe D/1 (para. 64) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
10. Amendement éventuel de la Note 5 du Chapitre 84 (Proposition du Secrétariat)
(Annexe D/1 (para. 65) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
11. Amendement éventuel de la Note 5 du Chapitre 85 (Proposition du Secrétariat)
(Annexe D/1 (para. 65) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
12. Combinaison éventuelle des n°s 85.19 et 85.20 (Proposition du Secrétariat)
Annexe D/1 (para. 66) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
13. Combinaison éventuelle des n°s 85.23 et 85.24 (Proposition du Secrétariat)
Annexe D/1 (para. 66) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
14. Amendement éventuel de la Note 4 c) du Chapitre 30 (Proposition de la **CE**)
(Annexe D/1 (para. 70) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)

Annexe O au NC0730B2
(CSH/32/nov. 2003)

15. Simplification des Chapitres consacrés aux produits textiles (Proposition du Secrétariat) et amendement éventuel des n°s 52.05 et 52.06 (Proposition de l'Administration **roumaine**)
(Annexe D/1 (para. 77 et 85) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
16. Amendement éventuel du n° 84.56 (Proposition de l'administration **croate**)
(Annexe D/1 (para. 84) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
17. Amendement éventuel de la nomenclature structurée des n°s 68.11 et 68.13
Proposition de l'administration **suisse**)
(Annexe D/1 (para. 87) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
18. Amendement éventuel de la Nomenclature visant à aligner les versions française et anglaise du libellé du n° 84.27 (Proposition de la **CE**)
(Annexe D/1 (para. 94) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
- *19. Etude en vue de définir une teneur minimale en lait pour les produits du Chapitre 4
(Proposition du **Cameroun**)
Annexe D/1 (para. 95) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
20. Document de synthèse sur la situation concernant le 3ème cycle de révision du SH
(Annexe D/2 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
21. Modification éventuelle de la Note 7 c) de la Section XI
(Annexe F/13 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
- *22. Amendement éventuel du texte de la sous-position 2208.40
(Annexe G/2 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
23. Amendement éventuel de la Note 3 du Chapitre 19 (Proposition de l'administration **tchèque**)
(Annexe G/3 (par.7) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
24. Etude éventuelle de la Note 6 du Chapitre 85
Annexe H/1 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport).

° ° °

Sous-Comité scientifique

19^{ème} session

1. Classement de certains produits portant une DCI
(Annexe E/1 (para. 10) et Annexe E/2 au doc. NC0730F2, CSH/31 - rapport)
2. Modifications éventuelles des Notes explicatives des n° s 29.29, 38.24, 39.09 et 39.11 en ce qui concernant les isocyanates et des produits connexes (Proposition de l'administration **canadienne**)
(Annexe E/1 (para. 21) au doc. NC0730F2, CSH/31 - rapport)
3. Classement du sulfate de sodium naturel
(Annexe IJ/3 au doc. NC0730F2, CSH/31 – rapport)
4. Amendement éventuel du n° 28.23 concernant le dioxyde de titane (Proposition de la **CE**)
(Annexe D/1 (para. 14) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
5. Remaniement éventuel de Nomenclature structurée du n° 29.41 et des Notes explicatives du Chapitre 29 (Proposition de l'administration **mexicaine**)
(Annexe D/1 (para. 15) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
6. Modification éventuelle des Notes explicatives du n° 39.07 en ce qui concerne le poly(acide lactique) (Proposition de l'administration des **Etats- Unis**)
(Annexe D/1 (para. 71) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
7. Création éventuelle d'une nouvelle Note 8 du Chapitre 29 (Proposition de l'administration **canadienne**)
(Annexe D/1 (para. 80) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
8. Eventuelle application de la Note 3 du Chapitre 29 au niveau des sous-positions
(Annexe F/7 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
9. Classement d'un produit dénommé "**YTTRIA C**"
(Annexe F/9 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
10. Amendements éventuels de la Nomenclature en ce qui concerne les cendres provenant de la combustion du charbon et du pétrole
(Annexe G/7 (para. 7) au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport)
11. Classement des mélanges de graisses et d'huiles des n°s 15.16 et 15.17
(Annexe H/3 au doc. NC0796F2, CSH/32 - rapport).

* L'examen de cette question dépend des renseignements à communiquer par les administrations.

LIST OF QUESTIONS WHICH MIGHT
BE EXAMINED AT A FUTURE SESSION

Harmonized System Committee

33rd Session

- *1. Possible amendment of the Explanatory Notes to headings 84.33 and 87.01 to clarify the classification of riding lawn-mowers
(Annex F/1, paragraph 77, to Doc. NC0730E2, HSC/31 - Report)
2. Possible amendments to the Explanatory Notes arising from the classification of the "Palm V" presented as a set
(Annex F/2 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
3. Study to determine whether there is a contradiction between the legal texts and exclusion (b) of the Explanatory Note to heading 95.04
(Annex F/5 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
4. Possible amendment of the Explanatory Notes to headings 61.01 and 61.10
(Annex F/14 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
5. Possible amendment of the legal text and Explanatory Note to heading 90.21
(Annex F/16 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
- *6. Classification of parts of safety belts
(Annex F/19 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
7. Possible amendments to the Nomenclature with respect to certain categories of waste
(Proposal by the Basel Convention Secretariat)
(Annex G/7 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
8. Classification of certain flooring panels and study of the derivation of the term "parquet"
in the Harmonized System
(Annex G/9 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
9. Possible amendment of the Explanatory Note to heading 26.21
(Annex G/11 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
10. Possible amendment of the Explanatory Notes to headings 25.20 and 34.07
(Annex G/12 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report).

o o o

Working Party (HSC/33)

1. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of concentrated milk with added sugar in subheading 0402.99 (Annex F/1 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
2. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of the "Palm V" presented as a set (Annex F/2 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
3. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of the "PlayStation 2 (PS2)" in subheading 9504.10 (Annex F/5 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
4. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of sugar cubes containing caramel in subheading 1701.91 (Annex F/8 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
5. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of whipped cream in spray form in subheading 1901.90 (Annex G/1 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
6. Possible amendment of heading 09.06 (Proposal by the Sri Lanka Administration). (Annex G/8 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report).

o o o

Review Sub-Committee

29th Session

1. Possible deletion of headings/subheadings with a small volume of trade (Annex D/1, paragraph 5, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
2. Possible amendment of the Nomenclature to Chapter 44 (Proposal by the **EC**) (Annex D/1, paragraphs 20 and 24, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
3. Possible amendment of the Nomenclature to Chapter 44 (Proposal by the **EC**) (Annex D/1, paragraph 28, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
- *4. Possible amendment of the definition of newsprint (Proposal by the **Indian Administration**) (Annex D/1, paragraph 35, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
5. Possible amendment of the Nomenclature and the Explanatory Note to heading 61.15 (Proposal by the **EC**) (Annex D/1, paragraph 39, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
6. Possible amendment of the Explanatory Notes with regard to vacuum cleaners (Annex D/1, paragraph 47, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
7. Possible amendments to headings 85.35 and 85.36 (Proposal by the **EC**) (Annex D/1, paragraph 50, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
8. Possible creation of a new heading for semiconductor and flat panel display manufacturing equipment (Proposals by the **US Administration** and the **EC**) (Annex D/1, paragraph 54, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
9. Possible amendment of Note 5 to Section XVI (Secretariat proposal) (Annex D/1, paragraph 64, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
10. Possible amendment of Note 5 to Chapter 84 (Secretariat proposal) (Annex D/1, paragraph 65, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
11. Possible amendment of Note 5 to Chapter 85 (Secretariat proposal) (Annex D/1, paragraph 65, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
12. Possible combination of headings 85.19 and 85.20 (Secretariat proposal) (Annex D/1, paragraph 66, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
13. Possible combination of headings 85.23 and 85.24 (Secretariat proposal) (Annex D/1, paragraph 66, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
14. Possible amendment of Note 4 (c) to Chapter 30 (Proposal by the **EC**) (Annex D/1, paragraph 70, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)

15. Simplification of the textile Chapters (Secretariat proposal) and Possible amendments to headings 52.05 and 52.06 (Proposal by the **Romanian** Administration)
(Annex D/1, paragraphs 77 and 85, to Doc. NC0796E2, HSC/32 – Report)
16. Possible amendment of heading 84.56 (Proposal by the **Croatian** Administration)
(Annex D/1, paragraph 84, to Doc. NC0796E2, HSC/32 – Report).
17. Possible amendment of the structured nomenclature to headings 68.11 and 68.13
(Proposal by the **Swiss** Administration)
(Annex D/1, paragraph 87, to Doc. NC0796E2, HSC/32 – Report)
18. Possible amendment of the Nomenclature to align the French and English texts of heading 84.27 (Proposal by the **EC**)
(Annex D/1, paragraph 94, to Doc. NC0796E2, HSC/32 – Report)
- *19. Study of a possible milk content limit for products of Chapter 4
(Annex D/1, paragraph 95, to Doc. NC0796E2, HSC/32 – Report)
20. Summary document on the status of the 3rd HS Review Cycle
(Annex D/2 to Doc. NC0796E2, HSC/32 – Report)
21. Possible amendment of Note 7 (c) to Section XI
(Annex F/13 to Doc. NC0796E2, HSC/32 – Report)
- *22. Possible amendment of the text of subheading 2208.40
(Annex G/2 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
23. Possible amendment of Note 3 to Chapter 19 (Proposal by the **Czech** Administration).
(Annex G/3, paragraph 7, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
24. Possible new Note 6 to Chapter 85
(Annex H/1 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report).

° ° °

Scientific Sub-Committee

19th Session

1. Classification of certain INN products
(Annex E/1, paragraph 10, and Annex E/2 to Doc. NC0730E2, HSC/31 - Report)
2. Possible amendments of the Explanatory Notes to headings 29.29, 38.24, 39. 09 and 39.11 with respect to isocyanates and related products (Proposal by the **Canadian** Administration)
(Annex E/1, paragraph 21, to Doc. NC0730E2, HSC/31 - Report)
3. Classification of natural sodium sulphate
(Annex IJ/3 to Doc. NC0730E2, HSC/31 - Report)
4. Possible amendment of heading 28.23 with regard to titanium dioxide (Proposal by the **EC**)
(Annex D/1, paragraph 14, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
5. Possible amendment of the structured nomenclature to heading 29.41 and the Explanatory Notes to Chapter 29 (Proposal by the **Mexican** Administration)
(Annex D/1, paragraph 15, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
6. Possible amendment of the Explanatory Note to heading 39.07 regarding poly(lactic acid) (Proposal by the **US** Administration)
(Annex D/1, paragraph 71, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
7. Possible creation of a new Note 8 to Chapter 29 (Proposal by the **Canadian** Administration)
(Annex D/1, paragraph 80, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
8. Possible application of Note 3 to Chapter 29 at subheading level
(Annex F/7 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
9. Classification of a product by the name of "**YTTRIA C**"
(Annex F/9 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
10. Possible amendments to the Nomenclature with respect to coal-fired power plant fly ash
(Annex G/7, paragraph 80, to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report)
11. Classification of mixtures of fats and oils of headings 15.16 and 15.17
(Annex H/3 to Doc. NC0796E2, HSC/32 - Report).

* The examination of this question depends on information to be submitted by administrations.

ANNEXE P

LIST OF DELEGATES
LISTE DES DELEGUES

CHAIRPERSON OF THE COMMITTEE/
PRESIDENT DU COMITE

Mr. C.E. (Ed) DE JONG,
(Netherlands/Pays-Bas)
c.e.jong@minfin.nl

MEMBERS/MEMBRES

ARGENTINA/ARGENTINE

Mr. M. JIUSTO

AUSTRALIA/AUSTRALIE

Mr. D.L. CLARK
dave.clark@customs.gov.au

Mrs. L. VAN PELLECON

AUSTRIA/AUTRICHE

Mr. G. MAYR
gunter.mayr.@hm.f.gv.at

AZERBAIJAN/AZERBADJAN

Mr. ALIYEV
Mr. A. JANAHMADOV

BAHRAIN (Kingdom of)/BAHREIN(Royaume de)

Mr. W. AL SABBAQH
wal6284@hotmail

BANGLADESH

Mr. A.M. MASRUR AHMAD
ammasrur@hotmail.com

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

MEMBERS/MEMBRES

BELGIUM/BELGIQUE

Mme. F. SENTE-MOTTE
fernande.sentemotte@minfin.fed.be

M. B. DECARPENTRIE

BRAZIL/BRESIL

Mrs. M.D.C. MENDEZ DINIZ
maria.diniz@receita.fazenda.gov.br

Mrs. C.E.F. CARDOSO NAVARRO

BULGARIA (Rep. of)/BULGARIE (Rép. de)

Mme T. TERZIYSKA
tatiana.terziyska@customs.government.bg

BURKINA FASO

M. A.K. NACRO
dibnacro@yahoo.fr

CAMEROON/CAMEROUN

Mme. M. LIBOM LI LIKENG
meaminet@yahoo.fr

M. T.D. NGUENKAM POH-SIE

CANADA

Mr. I. LERON
ignatus.leron@ccra-adrc.gc.ca

CHINA (People's Rep. of)/CHINE (Rép. Pop. De)

Mrs. LI YAN
liyan@skynet.be

Mr. C. ZHENG

COLOMBIA/COLOMBIE

Ms. C. GAVIRIA
clara.gaviria@mincomercio.gov.co

MEMBERS/MEMBRES

Mr. J. PALACIO

CONGO (Dem. Rep. Of)/CONGO (Rép. Dém. du)

Mme A. DIKU KAYOWA
contactofida@ic.cd

Mr. R. LUANYI TSHITENGE
luanyi@netcourrier.com

COTE D'IVOIRE

M. R. KEI

Mme D.C. DIGBEU LAGOS

M. S. SANGARE

CROATIA/CROATIE

Mrs. D. BEGOVIC
dubravka.begobic@carina.nr

CUBA

Mr. S. MENDEZ PEREZ
oficome@embacuba.be

CYPRUS/CHYPRE

Mrs. A. NEOPHYTIDOU
headquarters@customs.mof.gov.cy

Mrs. L. PAPAMICHALOPOULOU

CZECH REP/REP. TCHEQUE

Ms. J. REJHOLCOVA
rejholcova@cs.mfcr.cz

Mr. T. KUCIREK
tomas_kucirek@mzv.cz

DENMARK/DANEMARK

Mr. J. HINDSDAL
hind@tu20.ccta.dk

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

MEMBERS/MEMBRES

EGYPT/EGYPTE

Mr. M. ELKHAIB
egytrade@euronet.be

ESTONIA/ESTONIE

Mr. M. MEIGAS

ETHIOPIA/ETHIOPIE

Mr. KASSAYE AYELE

FINLAND/FINLANDE

Mr. B. ANDERSSON
bo.andersson@tulli.fi

Mrs. M. KIVIMÄKI,
mirja.kivimaki@tulli.fi

France

Mme L. DUPAS
laurence.dupas@douane.finances.gouv.fr

Mlle N. WILLEMIN

GERMANY/ALLEMAGNE

Mr. L. GELLERT
lothar.gellert@bmf.bund.de

HUNGARY/HONGRIE

Ms. J. CZOBOR
czobor.judit@mail.vpop.hu

ICELAND/ISLANDE

Mr. T. MÖLLER
tomas.n.moller@utn.stis.is

INDIA/INDE

Mr. P.K. DASH
customs@indembassy.be

MEMBERS/MEMBRES

INDONESIA/INDONESIE

Mr. SAMSUAR SAID
samsuarsaid@brutele.be

IRAN (Islamic Rep. of)/IRAN (Rép. Islamique d')

Ms. M. AHMADZADEH
ahmadzadeh@asia.com

ISRAEL

Mrs. N. BEHAR
customs.attache@unicall.be

JAPAN/JAPON

Mr. Y. TSUKAGOSHI

Mr. H. KAIDA

Mr. Y. KATO

Mr. T. NIIKURA

Mr. T. YAMAOKA

Ms Y. KAWANAKA

KOREA (Rep of)/COREE (Rép. de)

Mr. H.C. SHIN

Mr. Byung Chan IYOON

Mr. Young Jin CHANG

KUWAIT/KOWEIT

Mr. H. AL SALEH
alsaleh_2000@hotmail.com

LATVIA/LETTONIE

Mrs. S. KOLUPAJEVA
svetlana.kolupajeva@fm.gov.lv

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

MEMBERS/MEMBRES

LEBANON/LIBAN

Mr. H. Saleh
h.saleh@brutele.be

LITHUANIA/LITUANIE

Mrs. R. NEMISKIENE
ramute.nemiskiene@cust.lt

MADAGASCAR

Mme. C.O. RAKOTOBÉ
rakotobe@ambassademadagascar.be

MALAYSIA/MALAISIE

Mr. BADARUDDIN RAFIK
customsmy@skynet.be

Ms. ASHA RAMAN

MALTA/MALTE

Mr. E. PARASCANDOLO
eugenio.parascandolo@gov.mt

MAURITANIA/MAURITANIE

Mr. H. OULD MOHAMED MAHFOUDH
mahfoudh@skynet.be

MAURITIUS/MAURICE

Mr. H.E. Gunessee SUTIAKIAN

Mr. Luchoomun VISHAL ANAND

MEXICO/MEXIQUE

Mr. V. AGUILAR
vaguilar@economia.gob.mx

Ms. L.M. DE LA MORA

MEMBERS/MEMBRES

MONGOLIA/MONGOLIE

Mr. K. OYUNTSETSEG
oyund@chello.be

NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZELANDE

Mr. R. SMITH
nzcusbru@compuserve.com

NIGERIA

Mr. H. B. AHMED
ahmed_hb@yahoo.com

Mr. A. K. NAGOGO

NORWAY/NORVEGE

Mr. S.O. GRØNLIE
svein.gronlie@toll.no

Mr. L.A. GULBJØRNRUD

PAKISTAN

Mr. W.K. KUNWAR
wahidkk@yahoo.com

Mr. J.I. BUTT

PANAMA

Mr. J.E. RUIZ
panama@antrasite.be

PERU/PEROU

Mr. E. PEREZ DEL SOLAR
Comunicaciones@embassy-of-peru.be

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

MEMBERS/MEMBRES

PHILIPPINES

Ms. J.M. REYNANTE
brusselspe@brutele.be

Ms. M.T.A. BORJA

POLAND/POLOGNE

Mrs. M. NOWAK
[magdalena.nowak@ac.mofnet.gov.pl](mailto:magdalen.nowak@ac.mofnet.gov.pl)

PORTUGAL

Mr. J. MARQUES
jmarques@dgaiec.min.financas.pt

ROMANIA/ROUMANIE

Mme C. GHITA
claudia@customs.ro

M. A. BEREZINTU

Mme E. DOBRISAN

RUSSIA (Fed. of)/RUSSIE (Féd. de)

Mr. A. LENARTOVICH
gutnr_chernov@mail.customs.ru

Mr. Y.S. BAYBURTYAN

Mr. V. GRYHZIN

RWANDA

M. O.G. NGABOYERA

SAUDI ARABIA/ARABIE SAOUDITE

Mr. A.A. ALMUGHERAH
mugaziz@customs.gov.sa

SENEGAL

Mr. I. SIDIBE
ismaila.sidibe@douanes.sn

MEMBERS/MEMBRES

SERBIA AND MONTENEGRO/SERBIE ET
MONTENEGRO

Mrs. N. PANTOVIC

SLOVAKIA/SLOVAQUIE

Mrs. M. URBANČOKOVÁ
murbancokova@colnasprava.sk

Ms. A. KAPEČKOVÁ

SLOVENIA/SLOVENIE

Ms. S. KRUMPAK
sasa.krumpak@gov.si

SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD

Mr. G.W. BUSBY
eurosars@skynet.be

SPAIN/ESPAGNE

Mr. P. TOMAS

Mr. I. RIVERO

Mr. M. FERRE
miguel.ferre@reper.mae.es

SRI LANKA

Mr. Z. JAZEEL
slcus_ppr@hotmail.com

Mr. D.A.P. DOMINGO

SWAZILAND

Mr. M. DLAMINI
markdlamini@yahoo.com

SWEDEN/SUEDE

Mrs. Mona HANSSON

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

MEMBERS/MEMBRES

Mr. M. GRÖNLUND
mathias.gronlund@tullverket.se

SWITZERLAND/SUISSE

M. E. HURNI
erwin.hurni@ezv.admin.ch

THAILAND/THAILANDE

Mr. S. CHANDTARADEJA
benzin95@ksc.th.com

Mr. T. SIRISWADWATANA

TOGO

M. T.B. AQUITEME

TUNISIA/TUNISIE

Mlle M. SAIDI

TURKEY/TURQUIE

Mr. T. KURAL

Mr. D. ÖZTER

UGANDA/OUGANDA

Mr. Deo. K. RWABITA
ugembrus@brutele.be

Mr. J. KAGAMINBA

UKRAIN/UKRAINE

Mr. V. KRAVCHUK
uktzed@customs.gov.ua

Mr. O. OVCHINNIKOV

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

Mr. S. GAIKWAD
steve.gaikwad@hmce.gsi.gov.uk

MEMBERS/MEMBRES

UNITED STATES/ETATS-UNIS

Mr. M. HARMON
myles.harmon@dhs.gov

Mr. R. CHOVANEC
Richard.chovanec@dhs.gov

Mrs. S. SUZUKI
shari.suzuki@dhs.gov

Mr. D. BECK
dbeck@usitc.gov

Ms. S. HANEY
HaneySW@state.gov

UZBEKISTAN/OUZBEKISTAN

Mr. A. ALIKULOV

VIETNAM

M. VU VIET DUC

Mr. DOAN VU PHONG

YEMEN

Mr. A. AL-SABAI

ZIMBABWE

Ms. F. MAZANI
fmazani@zimra.co.zw

ZAMBIA/ZAMBIE

Mr. E.C. SEFUKE
esefuke@yahoo.com

EUROPEAN COMMUNITY/COMMUNAUTE
EUROPEENNE

M. A. ALARCÓN CAÑONES
antonio.alarcon-canones@cec.eu.int

°
° °

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

OBSERVERS/OBSERVATEURS

ARMENIA (Rep. of)/ARMENIE (Rép. de)

Mr. E. PANOIAN
eumission.armembel@wanadoo.be

BARBADOS/BARBADE

H.E. E. HUMPHREY
brussels@foreign.gov.bb

Ms. J.-A. SKINNER
brussels@foreign.gov.bb

Mr. D. JESSOP

DOMINICAN REPUBLIC/REPUBLIQUE DOMINICAINE

Mr. R. DESPRADEL
rdes@serex.gov.do

ECUADOR/EQUATEUR

Mr. A. SEGOVIA

GAMBIA/GAMBIE

Mr. J.F. NJIE
Joefindin@hotmail.com

MOLDOVA (Rep. of)/MOLDOVA (Rép. de)

Mr. L. MORARU
lilianmoraru@hotmail.com

SYRIAN ARAB REPUBLIC/REP. ARABE SYRIENNE

Mlle R.A. AL BAR

TAJIKISTAN/TADJIKISTAN

Mr. M. KHUSEYNOV

°
° °

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND EXPERT GROUPS
ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET GROUPES D'EXPERTS

CO-OPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF THE GULF (GCC)/
CONSEIL DE COOPERATION DES ETATS ARABES DU GOLFE (CCG)

Mr. Mohammed A. AL HAIF
alhaif@gcc_sg.org

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)/
CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE (ICC)

Mr. R.W. USCHYK
dick_uschyk@hp.com

Mr. V. LAKSHMIKUMARAN

Mr. M. HASHIGUCHI

Mr. JIRO NAGANO

ORGANISATION FOR THE PROHIBITION OF CHEMICAL WEAPONS (OPCW)/
ORGANISATION POUR L'INTERDICTION DES ARMES CHIMIQUES (OIAC)

Mr. J.C. WELGEMOED
jwelgemoed@cs.com

UNEP BASEL CONVENTION/
PNUE CONVENTION DE BALE

M. P. PORTAS
scb@unep.ch

UNITED NATIONS STATISTICS DIVISION (UNSD)/
DIVISION DES STATISTIQUES DES NATIONS UNIES (DSNU)

Mr. V. MARKHONKO
markhonko@un.org

°
° °

(CSH/32/nov. 2003)
(HSC/32/Nov. 2003)

SECRETARIAT

Tariff and Trade Affairs Directorate/Direction des questions tarifaires et commerciales

Director/Directeur

Mr. H. KAPPLER

Acting Deputy Director/Directeur adjoint par interim

Mr. I. WIND

Senior Technical Officer (Supervisor)/Administrateur technique principal (Cadre)

M. A. LEITE RIBEIRO

Senior Technical Officer/Administrateur technique principal

Mr. L. CALLAGHAN

Technical Officers/Administrateurs techniques

M. R. CASTIAUX

Mr. LIU PING

Ms. K. PIRŠELOVÁ

Mr. A. SHCHEGLOV

M. G. VESSAH

Technical Attachés/Attachés techniques

Mr. B.H. NAM

M. J.D. M'BOMY MALUKU

Interpreters/Interprètes

M. G. GILLOT

Mme P. MANIN

Mme S. BLACKWELL

Mme W. VISSER

Mme D. LAMM

Mme S. LORENZO-VAZQUEZ

Mme M. MENDOZA URANGA

Mr. D. GOLYBINE

Mr. P. TYUREV

Mr. L. VEKCHINE

Mr. N. ZAITSEV

Mr. V. ZAITSEV